

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Договора между Российской Федерацией и Боливарианской Республикой Венесуэла о передаче осужденных

Постановление · № 1179 · от 07.08.2025 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ОТ 7 АВГУСТА 2025 Г. № 1179

МОСКВА

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Договора между Российской Федерацией и Боливарианской Республикой Венесуэла о передаче осужденных

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством юстиции Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Венесуэльской Стороной проект Договора между Российской Федерацией и Боливарианской Республикой Венесуэла о передаче осужденных (прилагается).

Представить Президенту Российской Федерации предложение о подписании указанного Договора.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Мишустин

Проект

ДОГОВОР

между Российской Федерацией и Боливарианской Республикой Венесуэла о передаче осужденных

Российская Федерация и Боливарианская Республика Венесуэла, далее именуемые Сторонами, желая укреплять дружественные связи между народами и государствами, принимая во внимание отношения в области уголовного права на основе принципов взаимности, солидарности, сотрудничества, справедливости и уважения суверенитета Сторон, имея твердое намерение обеспечить возвращение осужденных к общественной жизни, предоставляя им возможность отбывания наказания в государстве, гражданами которого они являются, принимая во внимание, что для достижения указанных целей Стороны должны располагать юридическим инструментом по передаче лиц, осужденных к лишению свободы на основании окончательного приговора суда за уголовно наказуемое деяние, уважая законодательство Сторон в области исполнения наказаний, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Сфера применения настоящего Договора

1. Стороны оказывают друг другу максимальное содействие в области передачи лиц, осужденных к лишению свободы, в соответствии с положениями настоящего Договора.
2. Лицо, осужденное к лишению свободы одной из Сторон, в соответствии с положениями настоящего Договора может быть передано другой Стороне для продолжения отбывания наказания.

В этих целях лицо, осужденное к лишению свободы, или его законный представитель могут ходатайствовать как перед государством вынесения приговора, так и перед государством исполнения приговора о передаче лица, осужденного к лишению свободы, в соответствии с положениями настоящего Договора.

3. Запрос о передаче осужденного может быть направлен как государством вынесения приговора, так и государством исполнения приговора.

Статья 2

Определения

Для целей настоящего Договора используются следующие термины:

- а) "приговор" - вступившее в законную силу судебное решение о назначении наказания за совершенное преступление. Термин "приговор" также включает в себя вступившее в законную силу судебное решение о наказании в виде смертной казни, позднее замененное в государстве вынесения приговора на основании акта об амнистии или помиловании на лишение свободы на определенный срок или пожизненное лишение свободы;
- б) "наказание" - мера, подразумевающая любое наказание по приговору, включающее в себя лишение свободы на определенный срок или пожизненное лишение свободы;
- с) "осужденный" - лицо, отбывающее наказание в виде лишения свободы в каком-либо учреждении на основании приговора;
- д) "государство вынесения приговора" - государство, судом которого было осуждено лицо, которое может быть передано или уже передано;
- е) "государство исполнения приговора" - государство, которому осужденный может быть передан или уже передан для дальнейшего отбывания наказания;
- ф) "центральные органы" - уполномоченные органы Стороны по выполнению настоящего Договора;
- г) "компетентные органы" - уполномоченные органы Стороны по осуществлению действий, являющихся предметом настоящего Договора;
- h) "законный представитель" - лицо или учреждение, которое в соответствии с законодательством Стороны уполномочено осуществлять действия в интересах осужденного или от его имени в соответствующих органах этой Стороны.

Статья 3

Условия передачи осужденного

1. Осужденный может быть передан в соответствии с настоящим Договором только при соблюдении следующих условий:

- а) осужденный является гражданином государства исполнения приговора;
- б) приговор вступил в законную силу и в государстве вынесения приговора не осуществляются процессуальные действия в отношении осужденного;
- с) часть наказания, которая подлежит дальнейшему отбыванию осужденным, на момент получения запроса о его передаче составляет не менее 6 месяцев. В исключительных случаях Стороны могут договориться о передаче осужденного, если оставшийся для отбывания срок наказания меньше установленного срока;
- д) имеется письменное согласие осужденного на его передачу для отбывания наказания на территории государства исполнения приговора, а в случае неспособности осужденного изъяснить свою волю из-за возраста, физического, психического или умственного состояния - письменное согласие его законного представителя. Государство вынесения приговора обеспечивает консульскому должностному лицу или другому официальному лицу государства исполнения приговора возможность убедиться в том, что согласие осужденного на его передачу или отказ от нее были даны добровольно и с полным осознанием правовых последствий передачи;

е) преступления, за которые назначено наказание, - это преступления, по которым уголовное законодательство государства исполнения приговора также предусматривает наказание в виде лишения свободы;

ф) государство вынесения приговора и государство исполнения приговора ясно выразили свое согласие на передачу осужденного;

г) передача осужденного не наносит ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или иным существенным интересам одной из Сторон.

2. В передаче осужденного отказывается в случае, если:

а) осужденный не выполнил какие-либо финансовые обязательства, вытекающие из приговора, или не получены достаточные, по мнению государства вынесения приговора, гарантии выполнения таких обязательств;

б) наказание не может быть исполнено в государстве исполнения приговора вследствие истечения срока давности или по иным основаниям, предусмотренным законодательством этой Стороны.

Статья 4

Центральные органы

1. Центральными органами, уполномоченными выполнять настоящий Договор, являются:

а) со стороны Российской Федерации - Министерство юстиции Российской Федерации;

б) со стороны Боливарианской Республики Венесуэла - Министерство народной власти по внутренним делам, юстиции и мира Боливарианской Республики Венесуэла.

2. В процессе исполнения настоящего Договора центральные органы взаимодействуют непосредственно и рассматривают запросы о передаче осужденных в соответствии с положениями настоящего Договора.

3. Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам в случае изменения своего центрального органа.

Статья 5

Обязательство по предоставлению информации

1. Осужденный, к которому может быть применен настоящий Договор, или его законный представитель информируется государством вынесения приговора о содержании настоящего Договора, а также о правовых последствиях передачи.

2. Осужденный или его законный представитель информируется в письменной форме о любых действиях, предпринятых государством исполнения приговора или государством вынесения приговора, а также о любых решениях, принятых одной из Сторон в связи с запросом о передаче осужденного.

Статья 6

Запросы о передаче осужденных и ответы на них

1. Запросы о передаче осужденных и ответы на них составляются в письменной форме и направляются центральным органам, назначенным в соответствии с настоящим Договором.

2. Сторона, которой поступил запрос о передаче осужденного, в кратчайшие сроки информирует другую Сторону о своем решении удовлетворить или отклонить его.

3. При поступлении ходатайства о передаче осужденного центральный орган государства вынесения приговора направляет запрос о передаче осужденного центральному органу государства исполнения приговора, к которому прилагает:

а) сведения об осужденном (фамилия, имя (отчество), дата и место рождения);

б) документы, свидетельствующие о гражданстве осужденного и, если известно, его постоянном месте жительства;

- с) удостоверенные (заверенные) копии приговора и всех имеющихся по делу судебных решений, документ о вступлении приговора в законную силу;
 - d) документ об исполнении приговора, о части наказания в виде лишения свободы, отбытой осужденным, и той части наказания, которая подлежит дальнейшему отбыванию, а также документ, характеризующий поведение осужденного в период отбывания наказания в соответствии с законодательством государства вынесения приговора;
 - e) документ о любом смягчении наказания, на которое осужденный имеет право;
 - f) документ об исполнении дополнительного наказания, если оно было назначено;
 - g) текст положений законодательства, на основании которых лицо осуждено;
 - h) письменное согласие осужденного на его передачу для отбывания наказания на территории государства исполнения приговора, а в случае его неспособности свободно изъявить свою волю из-за возраста, физического, психического или умственного состояния - письменное согласие его законного представителя. Государство вынесения приговора обеспечивает консульскому должностному лицу или другому официальному лицу государства исполнения приговора возможность убедиться в том, что согласие осужденного на его передачу или отказ от нее были даны добровольно и с полным осознанием правовых последствий передачи;
 - i) документ, свидетельствующий о наличии или отсутствии финансовых обязательств осужденного, назначенных по приговору, если таковые имеются;
 - j) сведения о состоянии здоровья осужденного и возможности его транспортировки на территорию государства исполнения приговора, а также информацию об особенностях социального поведения осужденного или информацию об обращении с ним во время исполнения приговора.
4. При поступлении ходатайства о передаче осужденного центральный орган государства исполнения приговора направляет запрос о передаче осужденного центральному органу государства вынесения приговора, к которому прилагает документы, указанные в подпунктах "а" и "b" пункта 3 настоящей статьи.
5. Центральный орган государства вынесения приговора к своему ответу на запрос о передаче осужденного центральному органу государства вынесения приговора прилагает документы, указанные в подпунктах "с" - "j" пункта 3 настоящей статьи.
6. Если запрос о передаче осужденного центральному органу государства вынесения приговора удовлетворен, центральный орган государства исполнения приговора к своему ответу прилагает:
- a) письменное согласие принять осужденного для отбывания оставшейся части наказания;
 - b) заверенную копию решения суда или другого компетентного органа о признании и исполнении приговора с установлением порядка, срока и условий отбывания наказания осужденным после его передачи;
 - c) заверенные выписки из положений законодательства, на основании которых осужденный будет отбывать наказание;
 - d) документ, подтверждающий гражданство осужденного.
7. В случае необходимости центральные органы Сторон могут запросить дополнительные документы или сведения.
8. При принятии судом или иным компетентным органом государства вынесения приговора решения о согласии или отказе в передаче осужденного центральный орган государства вынесения приговора в возможно короткий срок с момента получения всех необходимых документов уведомляет центральный орган государства исполнения приговора о согласии или отказе в передаче осужденного в соответствии с положениями настоящего Договора.
9. При принятии решения о согласии в передаче осужденного центральные органы Сторон принимают во внимание все соответствующие факторы и вероятность того, что такая передача будет содействовать возвращению осужденного к общественной жизни.
10. Передача осужденного происходит на территории государства вынесения приговора. Место,

время и порядок передачи осужденного определяются по взаимной договоренности между компетентными органами Сторон в возможно короткий срок.

Статья 7

Расходы

Расходы, связанные с передачей осужденного, включая расходы по транзитной перевозке, несет государство исполнения приговора, за исключением случаев, когда Стороны договариваются об ином. Другие расходы, возникшие в связи с передачей осужденного до момента его передачи, несет Сторона, которая их осуществила.

Статья 8

Продолжение отбывания наказания

1. Государство исполнения приговора обеспечивает продолжение отбывания наказания осужденным в соответствии со своим законодательством.
2. Осужденный отбывает наказание на основании решения суда государства исполнения приговора о признании и приведении в исполнение приговора суда государства вынесения приговора. Суд государства исполнения приговора исходя из вида наказания и на основании национального законодательства определяет такой же срок лишения свободы, как и назначенный по приговору.
3. Если по законодательству государства исполнения приговора за совершенное преступление максимальный срок лишения свободы меньше назначенного по приговору, суд государства исполнения приговора определяет максимальный срок лишения свободы, предусмотренный законодательством государства исполнения приговора за совершение такого же преступления.
4. Срок наказания, отбытый осужденным на территории государства вынесения приговора, засчитывается в срок отбывания наказания.
5. Государство исполнения приговора может рассматривать осужденного в качестве несовершеннолетнего, если осужденный согласно его законодательству является несовершеннолетним, независимо от его статуса согласно законодательству государства вынесения приговора.
6. Решение о назначении дополнительного наказания, назначенного по приговору, принимается судом государства исполнения приговора, если такое наказание за совершенное деяние предусмотрено законодательством этой Стороны. Дополнительное наказание исполняется в порядке, предусмотренном настоящей статьей.

Статья 9

Помилование, амнистия, условно-досрочное освобождение, смягчение наказания и пересмотр приговора

1. Каждая из Сторон может осуществить помилование, амнистию, условно-досрочное освобождение или смягчение наказания в соответствии со своим законодательством.
2. Только государство вынесения приговора вправе принимать решения по вопросам обжалования или пересмотра приговора, вынесенного его судом.

Статья 10

Non bis in idem

После передачи осужденный не может быть привлечен к уголовной ответственности или осужден в государстве исполнения приговора за те же деяния (действие или бездействие), которые повлекли назначение наказания в государстве вынесения приговора.

Статья 11

Прекращение исполнения наказания

Государство исполнения приговора прекращает исполнение приговора незамедлительно после получения от государства вынесения приговора уведомления о принятии любого решения или меры, в результате которых наказание более не подлежит исполнению.

Статья 12

Изменение и отмена приговора

1. Если после передачи осужденного для отбывания наказания приговор изменен судом государства вынесения приговора, копия соответствующего решения и другие необходимые документы незамедлительно направляются центральному органу государства исполнения приговора. Государство исполнения приговора решает вопрос об исполнении такого решения в порядке, предусмотренном статьей 8 настоящего Договора.
2. Если после передачи осужденного для отбывания наказания приговор отменен в связи с прекращением уголовного дела в государстве вынесения приговора, копия соответствующего решения незамедлительно направляется для исполнения центральному органу государства исполнения приговора.
3. Если после передачи осужденного для отбывания наказания приговор в государстве вынесения приговора отменен и предусмотрено новое расследование или судебное разбирательство, копия соответствующего решения, материалы уголовного дела и другие необходимые материалы незамедлительно направляются в государство исполнения приговора для решения вопроса о привлечении осужденного к ответственности по законодательству государства исполнения приговора.

Статья 13

Обмен информацией

1. Центральный орган государства исполнения приговора уведомляет центральный орган государства вынесения приговора о решении суда, принятом в целях отбывания осужденным наказания, о применении к переданному осужденному акта помилования или акта об амнистии, об условно-досрочном освобождении осужденного, о смягчении наказания, а также в случае его побега.
2. Центральный орган государства исполнения приговора по запросу центрального органа государства вынесения приговора информирует о ходе отбывания осужденным наказания после его передачи.

Статья 14

Транзит

1. Каждая Сторона в соответствии со своим законодательством удовлетворяет запрос о транзитной перевозке осужденного по своей территории, если с таким запросом обращается другая Сторона, которая достигла договоренности с третьим государством о передаче этого осужденного.
2. Сторона может отказать в транзитной перевозке, если:
 - а) осужденный является ее гражданином;
 - б) преступление, за совершение которого назначено наказание, не является таковым в соответствии с ее законодательством.
3. В запросе о транзитной перевозке содержатся сведения, предусмотренные подпунктами "а" и "б" пункта 3 статьи 6 настоящего Договора, с приложением документов, предусмотренных пунктом 1 и подпунктами "с" и "g" пункта 3 статьи 6 настоящего Договора.
4. Сторона, получившая запрос о транзитной перевозке, может содержать осужденного под стражей на основании решения ее судебного либо иного компетентного органа о заключении осужденного под стражу лишь столько времени, сколько требуется для транзитной перевозки по ее территории.
5. Разрешения на транзитную перевозку осужденного не требуется, если используется воздушный

транспорт и посадка на территории другой Стороны не предусматривается. Однако эта Сторона уведомляется о любом таком перемещении над ее территорией.

Статья 15

Языки

Запрос и связанные с ним документы, уведомления и информация, направляемые Сторонами в рамках настоящего Договора, составляются на языке государства исполнения приговора, сопровождаются переводом на официальный язык государства вынесения приговора либо по предварительной договоренности центральных органов Сторон - на английский язык и освобождаются от необходимости их легализации.

Статья 16

Действие во времени

Положения настоящего Договора применяются в отношении лиц, осужденных как до, так и после вступления настоящего Договора в силу.

Статья 17

Разрешение споров

Спорные вопросы, возникающие у Сторон при толковании и применении настоящего Договора, разрешаются путем консультаций и переговоров по дипломатическим каналам.

Статья 18

Внесение изменений в Договор

По взаимному письменному согласию Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения. Коммуникация Сторон по данному вопросу осуществляется по дипломатическим каналам. Изменения к настоящему Договору вступают в силу в соответствии с порядком, установленным статьей 19 настоящего Договора.

Статья 19

Заключительные положения

1. Настоящий Договор вступает в силу по истечении 30 дней со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
2. Настоящий Договор действует в течение 5 лет, автоматически продлевается на периоды такой же продолжительности, если ни одна из Сторон не заявит о своем намерении прекратить его в письменной форме по дипломатическим каналам не менее чем за 3 месяца до истечения периода его действия. В случае получения такого заявления настоящий Договор прекращает действие по истечении соответствующего периода его действия. После получения такого заявления не могут быть поданы запросы о передаче осужденных.
3. Прекращение действия настоящего Договора любой из Сторон не освобождает от дальнейшего применения настоящего Договора в целях исполнения приговоров в отношении лиц, которые были переданы для отбывания наказания до даты прекращения действия настоящего Договора.

Совершено в г. " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском, испанском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения в толковании используется текст на английском языке.

За Российскую Федерацию За Боливарианскую
Республику Венесуэла
